6th March 1958]

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டது உண்மைதான். ஆனால் ஊழலே நாங்கள் நிரூபிக்கிறோம் என்று சாட்சி கொடுப்பதற்கு பலர் முன் வந்தும், அப்படி நிரூபிக்கவில்லை என்றால் பிராசிகியூஷன் செய்யுங்கள் என்று சொல்லியும்கூட, விசாரணை நடக்கும் போது சாட்சியம் சொல்ல அனுமதிக்க மறுத்ததற்கு காரணம் என்ன என்பதை அறிவிக்க முடியுமா ?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : தூர் அதிர்ஷ்டவசமாக கூட்டுறவு சங்கங்களில் பிணக்குகள் ஏற்பட்டுவிட்டன. ஒரு சாரார் சாட்சியம் அளிக்க முன் வருகிறார்கள். மற்றொரு சாரார் முன் வருவது இல்லை. இது ஏறக்குறைய வழக்கமாகிக் கொண்டு இருக்கிறது. இந்த நடு நிலைமை யிலிருந்து சர்க்கார் விசாரிக்கின்றனர். இது போலீசுக்கு விடப்பட்டிருக் கிறது. அது முடிந்தவுடன் நடவடிக்கை எடுப்பதுபற்றி முடிவு செய்யப் படும்.

DR. SRIMATHI T. S. SOUNDARAM RAMACHANDRAN : கூட்டுறவு சங்கங்களில் இம்மாதிரி ஊழல்கள் நடப்பது வரவர ரொம்ப அதிகமாகிக் கொண்டு வருகிறது. இரண்டாவது ஐந்தாண்டு திட்டத்தை வெற்றிகரமாக அமுல் நடத்த நாம் கூட்டுறவு இயக்கத்தைத்தான் நம்பியிருக்கும்போது இப்படிப்பட்ட ஊழல்கள் விரிவாக மலிந்து நடப்பதைத் தடுக்க நிரந்தர மான பரிகாரம் தேட வேண்டாமா என்பதை கேட்க ஆசைப்படுகிறேன். 1-50 p.m.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : அம்மையார் அவர் கள் சொல்வது சரியல்ல. இந்த ஒரு வருஷ காலமாக இந்த சட்டசபையில் இரண்டு சொசைட்டிகளைப்பற்றிதான் இந்த விதமான புகார்கள் சொல்லப் பட்டிருக்கின்றன. ஆகவே ஊழல்கள் நிறைந்திருக்கின்றன என்றும், ஊழல் கள் மலிந்திருக்கின்றன என்று சொல்வதானதும் அதை மிகைப்படுத்திச் சொல்வதாக இருக்கிறது என்பதைச் சொல்லிக்கொள்ள ஆசைப்படுகிறேன்.

[*Note*.—An asterisk (*) at the commencement of a speech indicates revision by the Member.]

II.—CALLING ATTENTION TO A MATTER OF URGENT PUBLIC IMPORTANCE UNDER RULE 40 OF THE MADRAS ASSEMBLY RULES *RE* HARD SHIP CAUSED BY THE SHIPS FROM MALAYA NOT CALLING AT NAGAPATTINAM PORT.

MR. SPEAKER : I have received notice of a motion under Rule 40 of the Madras Assembly Rules from the hon. Member Sri N. S. Ramalingam calling attention of the Hon. Minister for Revenue to a matter of urgent public importance. The hon. Member may now speak.

SRI N. S RAMALINGAM : மதிப்பிற்குரிய மன்றத் தலைவர் அவர்களே, சென்ற சில மாதங்களாக சிங்கப்பூர், பெடரேட்ட் மலேயா ஸ்டேட்ஸ் போன்ற இடங்களிலிருந்து வரக்கூடிய கப்பல்கள் எல்லாம் வழக்கம்போல் நாகப்பட்டணம் துறைமுகத்திற்கு வராமல் நேரடியாக சென்னைக்குக் கொண்டுவரப்படுகின்றன. அதற்குக் காரணம் என்ன சொல்லுகிறார்கள் என்றால் சிங்கப்பூர் போன்ற பிரதேசங்களில் ப்ளூ ஜுரம் அதிகமாக இருப்பதால் அங்கிருந்து வரக்கூடிய பிரயாணிகளை நாகப் பட்டணத்தில் கொண்டு வந்து இறக்காமல் நேராக சென்னைக்குக் கொண்டு வந்து சென்னையில் அவர்களை பரிசோதனை செய்து அதன் பிறகு வெளியே அனுப்பி வருகிறார்கள். அதனால் அந்தப் பிரயாணிகளுக்கு காலதாமதம் ஏற்படுவதோடு பல கஷ்ட நஷ்டங்களுக்கும் அவர்கள் உள்ளாகிறார்கள். அப்படி வரக்கூடிய பிரயாணிகள் ஏழைகளாக இருப்பதால் அவர்களுக்கு பல விதத்தில் கஷ்டங்கள் ஏற்படுகின்றன. அவர்களுக்கு அதிகப்படியான

செலவாவதுடன் காலதாமதமும் அவர்களுக்கு ஏற்படுகிறது. அதன் காரணமாக ரயிலிலும் நெருக்கடி ஏற்படுகிறது. அதனால் மற்ற பிரயாணிகளுக்கு ரயிலில் போக்கு வரத்து செய்வதற்கு கஷ்டமாக இருக்கிறது.

இத்துடன் நாகப்பட்டணம் துறைமுகத்தில் பல ஆயிரக்கணக்கான தொழிலாளிகள் இந்தப் பிரயாணிகளை நம்பிக்கொண்டு தங்களுடைய வாழ்க்கையை நடத்திக்கொண்டு வருகிறார்கள். இப்படி அங்கு வரக்கூடிய பிரயாணிகளை சென்னைக்கு அனுப்பி வைப்பதால் அவர்களுக்கு கிடைக்க வேண்டிய ஊதியம் கிடைக்காமல் கஷ்டப்படுகிறார்கள். அவர்களுக்கு வரக்கூடிய வரும்படியும் வராமல் போய்விடுகிறது. இதனால் சுமார் ஐந்நூறு அல்லது ஆயிரம் தொழிலாளர்கள் பாதிக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள். இந்த நிலைமை சென்ற மூன்று மாதங்களாக நடைபெற்று வருகின்றன. அதனால் அந்த தொழிலாளர்கள் திருட்டுத் தொழில்களில் ஈடுபட்டும் இன்னும் மற்ற குற்றங்களைச் செய்வதற்கும் முற்படுகிறார்கள். அதனால் அங்கு இப்படிப்பட்ட குற்றங்கள் அதிகமாகிக்கொண்டு வருகின்றன. ஆகவே இப்படிப்பட்ட மெடிகல் பரிசோதனைகளை யெல்லாம் நாகப்பட்டணத்திலேயே வைத்துக்கொண்டால் வரக்கூடிய பிரயாணிகளுக்கும் சௌகர்யமாக இருக்கும். அங்குள்ள தொழிலாளர்களுக்கும் பிழைப்புக் கிடைக்கும் என்று தோன்றுகிறது. அதற்கு வேண்டிய டாக்டர்கள் நாகப்பட்டணத்திலேயே இருக்கின்றார்கள். இங்கிருந்து போக வேண்டிய அவசியமே இல்லை. அங்குள்ள டிஸ்ட்ரிக்ட் மெடிகல் ஆபீசரையே பரிசோதனை செய்ய சொல்லலாம். இல்லாவிட்டால் இங்கிருந்து இரண்டு அல்லது மூன்று டாக்டர்களை அங்கு அனுப்பி வைத்து அவர்களைக் கொண்டு அந்தப் பிரயாணிகளை பரிசோதனைச் செய்யச் சொல்லலாம். அதனால் ஏற்படக்கூடிய செலவு அதிகமாகிவிடாது. அப்படி செலவானாலும் மக்களுடைய சௌகர்யத்தை உத்தேசித்தால் அது பாதகம் இல்லை என்று தோன்றுகிறது. அதனால் அங்குள்ள தொழிலாளர்களுக்கும் வேலை கிடைக்கும். இப்பொழுது இங்குள்ள போர்ட் ஆபீசரையும் அங்கு அனுப்பப் போவதாகத் தெரிய வருகிறது. அதைப் போலவே இங்கிருந்து இரண்டு மூன்று டாக்டர்களை அங்கு அனுப்பிவைத்து பிரயாணிகளை பரிசோதிக்க ஏற்பாடு செய்ய வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். வரப் போகும் 11-ம் தேதி ஒரு கப்பல் அங்கு வரப்போவதாகத் தெரிய வருகிறது. அந்தக் கப்பலை அங்கேயே நிறுத்தி வைத்து பிரயாணிகளை இறங்கும்படியாகச் செய்ய வேண்டும். இந்த வேலையை இந்தக் கப்பலிலிருந்தே ஆரம்பிக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொண்டு அதற்கு வேண்டிய ஏற்பாட்டையும் செய்ய வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். அதன் மூலம் அங்குள்ள தொழிலாளர்களுக்கும் வேலை கிடைக்கும்படியாகச் செய்ய வேண்டும் என்றும் இந்த அரசாங்கத்தைக் கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : Sir, about the middle of November, the Deputy Director-General of Health Services informed the Director of Public Health, Madras, that a communication had been received from the W.H.O. Epidemiological Intelligence Station, Singapore, that influenza had broken out again in Japan. In view of the indications of this second wave of influenza in Japan and as the first epidemic had started from Japan and come into Madras via Singapore and Malaya, the Director advised this Government that strict measures should be instituted to prevent any importation of fresh infection from the East.

The Government carefully considered the measures necessary to prevent any importation of fresh infection from incoming ships. The quarantining of ships off the harbour with the attendant hardships to passengers was found not practicable. After taking into

consideration all the factors, it was decided to screen all the passengers arriving by ships. In view of the total lack of facilities at Nagapattinam for the medical check up of all the passengers arriving by ships and for the proper isolation and treatment of infected cases, the only practicable course was to divert the ships to Madras where such facilities could be specially provided until the threat of the import to influenza infection from the East has receded. Accordingly, the passenger ships were temporarily being diverted to Madras from 4th December 1957 onwards. Reports received up to the end of January 1958 indicated that numerous cases of influenza were still being reported in the Far East and as such, there was still the need to continue the restrictions in view of the threat of import of infection into this State. However, on 25—2—1958 intimation was received from the Government of India to the effect that the influenza epidemic had now more or less abated in the Far East and on their advice the restrictions imposed on passengers and ships arriving from the East have been withdrawn by this Government with immediate effect.

III.—GENERAL DISCUSSION ON THE BUDGET FOR THE YEAR 1958-59 —*cont.*

MR. SPEAKER : இனிமேல் பட்ஜெட்டைப்பற்றிய பொது விவாதம் நடைபெறும். கனம் அங்கத்தினர்கள் பத்து நிமிஷங்கள்தான் பேச வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். முதன் முதலாக ஸ்ரீ டி. எஸ். ராமசாமி பேசுவார்.

SRI T. S. RAMASWAMY PILLAI : கனம் தலைவர் அவர்களே, முதன் முதலில் நிதி நிலைமை அறிக்கையை சமர்ப்பித்த கனம் நிதி அமைச்சர் அவர்களுக்கு நான் ஒரு விதத்தில் நன்றி சொல்ல கடமைப்பட்டுள்ளேன். ஏனென்றால் சென்ற ஆண்டு நிதி நிலைமையைப் பற்றி அறிக்கையை சமர்ப்பித்தபோது கம்மி பட்ஜெட்டாக இருந்து அது விமர்சனத்திற்கு வந்தபோது கம்மி பட்ஜெட்டாக இருக்கிறது என்று சொன்னோம் இந்த ஆண்டு அப்படி இல்லாமல் கம்மி பட்ஜெட்டாக வராமல் இருந்ததற்கு நான் நிச்சயம் அவரைப் பாராட்டுகிறேன். அதைப் போலவே சென்ற ஆண்டு எதிர்க் கட்சியிலிருந்து வந்த கருத்துக்களைக் கொண்டு சமுக நீதி அடிப்படையைக் கொண்டு புதிய வரிகளைக்கொண்டு வந்திருக்கிறார்கள். சமுக நீதியை அனுசரித்து ஒரு வரியைக்கொண்டு வருவதற்கு முயற்சி செய்திருக்கிறார்கள். ஆனால் சமூக நீதி அவ்வளவும் அதில் இருக்கிறதா என்று பார்த்தால் அதன் நோக்கம் பரந்த நோக்கமாக இருக்கிறது. அதுவும் சோஷலிஸ ரீதியில் கொண்டு வந்திருப்பதாகத் தெரியவில்லை. சமுக நீதி அடிப்படையில் கொண்டு வரவேண்டுமென்றால் இந்த வருமான வரியை பெருத்த அளவில், கொண்டு வர வேண்டும். இதன் மூலம் 3,000 ரூபாய் அதிகமாக வரும் என்று குறிப்பிட்டிருக்கிறார்கள். அதன்படி பார்த்தால் பணக்காரர்களுக்கு மட்டும் வரி போட்டிருக்கிறார்கள். அது அரசாங்கத்தின் கொள்கையாக இருந்தாலும் அதே சமயத்தில் விவசாய மக்களுடைய வரி பளுவைக் குறைக்கவில்லை என்பதைச் சுட்டிக்காட்ட விரும்புகிறேன். ஆகவே இதைச் செய்யும்போதும் இதை சமுக நீதியில் அமைக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். இப்பொழுது செய்திருப்பதைப் பார்த்தால் ஒரு பிரச்னையை மட்டும் திருத்தியிருப்பதாகத் தெரியவருகிறது. ஒரு முழு கொள்கையை கடைப்பிடித்ததாகத் தெரியவில்லை. சாதாரணமாக கன்யாகுமரி ஜில்லாவை எடுத்துக் கொண்டால் அங்குள்ள நிலைமை அப்படியேதான் இருக்கிறது. அண்டைய கேரள ராஜ்யத்தை எடுத்துக்கொண்டாலும் அங்கேயும் அப்படியேதான்